

PrimusGFS v3.0

Preguntas y Expectativas

TABLA 2: USO DE IRRIGACIÓN / AGUA

(Incluyendo la Tabla de Aplicabilidad de Preguntas)

REVISADO 22 AGOSTO 2018

Esta sección de uso de irrigación/agua debe completarse para cada una de las operaciones agrícolas y operaciones de invernadero.

Traducción al español. La versión original de los documentos normativos es en inglés.

Powered by Azzule Systems

USO DE IRRIGACIÓN / AGUA

Esta sección de insumos agronómicos debe completarse para cada una de las operaciones agrícolas y operaciones de invernadero.

SI USANDO: MUNICIPAL / DISTRITO	Completa Páginas: 1-2 <i>2.09.01 / 3.10.01</i>
SI USANDO: POZO	Completa Páginas: 3-4 <i>2.09.02 / 3.10.02</i>
SI USANDO: AGUA SUPERFICIAL QUE NO FLUYE <i>(estanque, embalse, cuenca hidrográfica)</i>	Completa Páginas: 5-6 <i>2.09.03 / 3.10.03</i>
SI USANDO: AGUA SUPERFICIAL ABIERTA QUE FLUYE <i>(río, canal, zanja)</i>	Completa Páginas: 7-8 <i>2.09.04 / 3.10.04</i>
SI USANDO: AGUA REGENERADA	Completa Páginas: 9-10 <i>2.09.05 / 3.10.05</i>
SI USANDO: AGUA DE EMBALSE <i>(incluye hidropónicos)</i>	Completa Páginas: 11-12 <i>2.09.06 / 3.10.06</i>

Cuando existan leyes, directrices específicas de productos básicos y/o recomendaciones de buenas prácticas y se deriven de una fuente acreditada, se deberán utilizar estas prácticas y parámetros. Esto incluye las pautas de la FSMA, y cuando las pautas de FSMA son más estrictas que las pautas de auditoría, prevalecen las pautas de la FSMA, incluido el compost producido internamente. Los usuarios de auditoría deberían permitir un grado de asociación de riesgo si no se han documentado las leyes, directrices, buenas prácticas, etc.

Las preguntas en la misma columna que las Entradas Agronómicas utilizadas en la operación de cultivo deben ser respondidas. El número de pregunta depende del módulo que se está completando (agricultura o invernadero). Las celdas en gris oscuro no son aplicables en función del tipo de entrada específico). La tabla de aplicabilidad de preguntas debe usarse junto con la lista de comprobación.

Puntos Totales	Pregunta	Municipal / Distrito	Pozo	Agua Superficial Que No Fluye	Agua Superficial Abierta Que Fluye	Agua Regenerada	Agua de Embalse
0	¿Qué fuente(s) de agua se utiliza(n) en la operación de cultivo? Para las fuentes de agua utilizadas en la operación, todas las preguntas de recopilación de información deben revisarse en las secciones a continuación para cada fuente.	2.09.01/3.10.01	2.09.02/3.10.02	2.09.03/3.10.03	2.09.04/3.10.04	2.09.05/3.10.05	2.09.06/3.10.06
15	¿Se realizan pruebas genéricas de <i>E. coli</i> en el agua (tomadas de la fuente de uso más cercana, practica) a la frecuencia requerida y/o esperada?	2.09.01a/3.10.01a	2.09.02a/3.10.02a	2.09.03a/3.10.03a	2.09.04a/3.10.04a	2.09.05a/3.10.05a	2.09.06a/3.10.06a
10	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubran protocolos de muestreo adecuados y que incluyan dónde deben tomarse las muestras y cómo deben identificarse las muestras?	2.09.01b/3.10.01b	2.09.02b/3.10.02b	2.09.03b/3.10.03b	2.09.04b/3.10.04b	2.09.05b/3.10.05b	2.09.06b/3.10.06b
10	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubren medidas correctivas para resultados de pruebas de agua no adecuados o anormales?	2.09.01c/3.10.01c	2.09.02c/3.10.02c	2.09.03c/3.10.03c	2.09.04c/3.10.04c	2.09.05c/3.10.05c	2.09.06c/3.10.06c
15	Si se han detectado resultados inadecuados o anormales, ¿se han realizado medidas correctivas documentadas?	2.09.01d/3.10.01d	2.09.02d/3.10.02d	2.09.03d/3.10.03d	2.09.04d/3.10.04d	2.09.05d/3.10.05d	2.09.06d/3.10.06d
15	¿Hay registros de algún tratamiento con agua antimicrobiana (por ejemplo, cloración, U.V., ozono, etc.) y es el testeado actual y está disponible?	2.09.01e/3.10.01e	2.09.02e/3.10.02e	2.09.03e/3.10.03e	2.09.04e/3.10.04e	2.09.05e/3.10.05e	2.09.06e/3.10.06e
5	¿Se guardan los registros para la inspección visual periódica y la desinfección (si ocurre) de la fuente de agua y están disponibles para su revisión?	2.09.01f/3.10.01f	2.09.02f/3.10.02f	2.09.03f/3.10.03f	2.09.04f/3.10.04f	2.09.05f/3.10.05f	2.09.06f/3.10.06f
15	¿Existe una evaluación documentada de cada fuente de agua que cubra el acceso de los animales, la contaminación aguas arriba/escorrentía, el estado adecuado del pozo, el tratamiento del agua, refluo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, sistemas de recirculación de agua, etc., según corresponda?	2.09.07/3.10.07	2.09.07/3.10.07	2.09.07/3.10.07	2.09.07/3.10.07	2.09.07/3.10.07	2.09.07/3.10.07
10	¿Hay dispositivos de prevención de refluo en todas las líneas principales, incluso donde se realizan aplicaciones químicas, de fertilizantes y pesticidas?	2.09.08/3.10.08	2.09.08/3.10.08	2.09.08/3.10.08	2.09.08/3.10.08	2.09.08/3.10.08	2.09.08/3.10.08
15	Si la operación almacena agua (tanque, cisterna, contenedor), ¿el contenedor de almacenamiento está bien mantenido?	2.09.09/3.10.09	2.09.09/3.10.09	2.09.09/3.10.09	2.09.09/3.10.09	2.09.09/3.10.09	2.09.09/3.10.09

MUNICIPAL / DISTRITO			PÁGINA 1 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.01/ 3.10.01	¿El agua utilizada para la operación de cultivo proviene de las sistemas de tuberías de agua municipales o de distrito?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.01/ 3.10.01	¿Para qué se utiliza esta fuente de agua (por ejemplo, riego, pulverización de protección de cultivos, fertirrigación, protección contra heladas/congelación, enfriamiento, eliminación de polvo, etc.)?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.01/ 3.10.01	¿Qué tipo de métodos de riego se utilizan (por ejemplo, microrriego, goteo, sobrecarga, riego por inundación, riego por surcos, riego por filtración, hidropónico (especifique el tipo))?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.01/ 3.10.01	¿Entra el agua en contacto con la porción comestible del cultivo?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.01a/ 3.10.01a	¿Se realizan pruebas genéricas de <i>E. coli</i> en el agua (tomadas de la fuente de uso más cercana, practica) a la frecuencia requerida y/o esperada?	15	Las muestras de agua deben tomarse tan cerca del punto de uso como sea práctico. Se requiere al menos una muestra por sistema de distribución. Si hay múltiples puntos de muestreo en un sistema de distribución, entonces se toman muestras de una ubicación diferente en cada prueba (hagalo aleatoriamente o gire las ubicaciones). Para las operaciones de agricultura de interior, una muestra por fuente de agua se recolecta y prueba antes de su uso si es > 60 días desde la última prueba de la fuente de agua. Se toman muestras adicionales al menos mensualmente durante el uso de la fuente de agua. Para las operaciones agrícolas, debe haber al menos una prueba de agua por temporada, a menos que existan requisitos federales más estrictos.
2.09.01b/ 3.10.01b	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubran protocolos de muestreo adecuados y que incluyan dónde deben tomarse las muestras y cómo deben identificarse las muestras?	10	Deberían existir procedimientos documentados que detallen cómo se toman las muestras de agua en el campo, incluyendo cómo se deben identificar las muestras, es decir, nombrar claramente la ubicación donde se tomó la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante para poder calcular medios geométricos). Las muestras deben tomarse en un punto tan cercano al punto de uso como sea posible donde el agua entra en contacto con el cultivo, a fin de probar tanto la fuente de agua como el sistema de distribución de agua.
2.09.01c/ 3.10.01c	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubren medidas correctivas para resultados de pruebas de agua no adecuados o anormales?	10	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no solo para el descubrimiento de resultados inadecuados o anormales en las pruebas de agua, sino también como una preparación sobre cómo manejar dichos hallazgos.

MUNICIPAL / DISTRITO (CONTINUADO)			PÁGINA 2 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.01d/ 3.10.01d	Si se han detectado resultados inadecuados o anormales, ¿se han realizado medidas correctivas documentadas?	15	Para <i>E.coli</i> genérico (a menos que existan directrices/leyes más estrictas) <126MPN (o CFU)/100mL (media geométrica móvil n = 5) y <235MPN (o CFU)/100 ml para cualquier muestra individual. Cuando se hayan excedido los umbrales, se deberán registrar acciones correctivas, que incluyan investigaciones, análisis de agua y pruebas de cultivos (<i>E. coli</i> O157: H7 y <i>Salmonella</i> - tolerancia cero). Si no se toman medidas correctivas cuando hay evidencia de niveles altos o una tendencia al alza de <i>E.coli</i> , se puede producir una falla automática de la auditoría. El auditor debe detallar acciones correctivas y medidas preventivas.
2.09.01e/ 3.10.01e	¿Hay registros de algún tratamiento con agua antimicrobiana (por ejemplo, cloración, U.V., ozono, etc.) y es el testeo actual y está disponible?	15	Se debe controlar cualquier tratamiento de agua realizado en la fuente (por ejemplo, pozo, canal, tanque de retención). La resistencia de los productos químicos antimicrobianos debe verificarse utilizando un método apropiado para el uso de antimicrobianos (por ejemplo, prueba basada en reacción química, sonda de prueba, medidor de ORP o según lo recomiende el proveedor del desinfectante).
2.09.01f/ 3.10.01f	¿Se guardan los registros para la inspección visual periódica y la desinfección (si ocurre) de la fuente de agua y están disponibles para su revisión?	5	“Registros” puede incluir libros de calendario con comentarios sobre lo que se revisó, la condición, ocurrencias inusuales y cualquier acción tomada. Si usa un sistema de inyección de desinfección (por ejemplo, cloración), debe haber registros de supervisión que se completen al menos una vez al día. Cualquier hecho “impactante” debe ser registrado. La documentación de soporte adecuada debe estar disponible para su revisión.
2.09.07/ 3.10.07	¿Existe una evaluación documentada de cada fuente de agua que cubra el acceso de los animales, la contaminación aguas arriba/escorrentía, el estado adecuado del pozo, el tratamiento del agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, sistemas de recirculación de agua, etc., según corresponda?	15	Antes de la primera siembra estacional y al menos una vez al año y cuando se realizan cambios en el sistema, debe haber una evaluación de riesgos documentada para cada fuente de agua que cubra posibles peligros físicos, químicos y biológicos por acceso de animales, contaminación aguas arriba/escorrentía, condición adecuada del pozo, tratamiento de agua, captura de agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, conexiones cruzadas, sistemas de recirculación de agua, etc. Si se usa riego por inundación o riego por surcos, debe haber ejemplos de cómo la operación está minimizando el riesgo.
2.09.08/ 3.10.08	¿Hay dispositivos de prevención de reflujo en todas las líneas principales, incluso donde se realizan aplicaciones químicas, de fertilizantes y pesticidas?	10	Los sistemas de agua deben estar equipados con dispositivos de prevención de reflujo para evitar la contaminación del suministro de agua. Las tuberías de agua principales deben estar equipadas con protección de contracorriente para el agua entrante (sin importar la fuente). Las tuberías de agua individuales deberían estar equipadas con protección de contraflujo cuando sea práctico.
2.09.09/ 3.10.09	Si la operación almacena agua (tanque, cisterna, contenedor), ¿el contenedor de almacenamiento está bien mantenido?	15	El contenedor debe ser estructuralmente sólido, sin evidencia de daños u óxido, ni vegetación que crezca sobre el contenedor o dentro de él. La base del contenedor debe estar libre de escombros y malezas. Las tapas de acceso están aseguradas adecuadamente y se revisan los orificios de ventilación, rebosadero y desagües. Los espacios de aire están presentes y deben ser al menos dos veces el diámetro de la entrada del suministro de agua y no deben ser menos de 25 mm (1 pulgada).

POZO			PÁGINA 1 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.02/ 3.10.02	¿El agua utilizada en la operación de cultivo proviene de pozos?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.02/ 3.10.02	¿Para qué se utiliza esta fuente de agua (por ejemplo, riego, pulverización de protección de cultivos, fertirrigación, protección contra heladas/congelación, enfriamiento, eliminación de polvo, etc.)?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.02/ 3.10.02	¿Qué tipo de métodos de riego se utilizan (por ejemplo, microrriego, goteo, sobrecarga, riego por inundación, riego por surcos, riego por filtración, hidropónico (especifique el tipo))?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.02/ 3.10.02	¿Entra el agua en contacto con la porción comestible del cultivo?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.02a/ 3.10.02a	¿Se realizan pruebas genéricas de <i>E. coli</i> en el agua (tomadas de la fuente de uso más cercana, practica) a la frecuencia requerida y/o esperada?	15	Las muestras de agua deben tomarse tan cerca del punto de uso como sea práctico. Se requiere al menos una muestra por sistema de distribución. Si hay múltiples puntos de muestreo en un sistema de distribución, entonces se toman muestras de una ubicación diferente en cada prueba (hagalo aleatoriamente o gire las ubicaciones). Para las operaciones de agricultura de interior, una muestra por fuente de agua se recolecta y prueba antes de su uso si es > 60 días desde la última prueba de la fuente de agua. Se toman muestras adicionales al menos mensualmente durante el uso de la fuente de agua. Para las operaciones agrícolas, debe haber al menos una prueba de agua por temporada, a menos que existan requisitos federales más estrictos.
2.09.02b/ 3.10.02b	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubran protocolos de muestreo adecuados y que incluyan dónde deben tomarse las muestras y cómo deben identificarse las muestras?	10	Deberían existir procedimientos documentados que detallen cómo se toman las muestras de agua en el campo, incluyendo cómo se deben identificar las muestras, es decir, nombrar claramente la ubicación donde se tomó la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante para poder calcular medios geométricos). Las muestras deben tomarse en un punto tan cercano al punto de uso como sea posible donde el agua entra en contacto con el cultivo, a fin de probar tanto la fuente de agua como el sistema de distribución de agua.
2.09.02c/ 3.10.02c	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubren medidas correctivas para resultados de pruebas de agua no adecuados o anormales?	10	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no solo para el descubrimiento de resultados inadecuados o anormales en las pruebas de agua, sino también como una preparación sobre cómo manejar dichos hallazgos.

POZO (CONTINUADO)			PÁGINA 2 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.02d/ 3.10.02d	Si se han detectado resultados inadecuados o anormales, ¿se han realizado medidas correctivas documentadas?	15	Para <i>E.coli</i> genérico (a menos que existan directrices/leyes más estrictas) <126MPN (o CFU)/100mL (media geométrica móvil n = 5) y <235MPN (o CFU)/100 ml para cualquier muestra individual. Cuando se hayan excedido los umbrales, se deberán registrar acciones correctivas, que incluyan investigaciones, análisis de agua y pruebas de cultivos (<i>E. coli</i> O157: H7 y <i>Salmonella</i> - tolerancia cero). Si no se toman medidas correctivas cuando hay evidencia de niveles altos o una tendencia al alza de <i>E.coli</i> , se puede producir una falla automática de la auditoría. El auditor debe detallar acciones correctivas y medidas preventivas.
2.09.02e/ 3.10.02e	¿Hay registros de algún tratamiento con agua antimicrobiana (por ejemplo, cloración, U.V., ozono, etc.) y es el testeo actual y está disponible?	15	Se debe controlar cualquier tratamiento de agua realizado en la fuente (por ejemplo, pozo, canal, tanque de retención). La resistencia de los productos químicos antimicrobianos debe verificarse utilizando un método apropiado para el uso de antimicrobianos (por ejemplo, prueba basada en reacción química, sonda de prueba, medidor de ORP o según lo recomiende el proveedor del desinfectante).
2.09.02f/ 3.10.02f	¿Se guardan los registros para la inspección visual periódica y la desinfección (si ocurre) de la fuente de agua y están disponibles para su revisión?	5	“Registros” puede incluir libros de calendario con comentarios sobre lo que se revisó, la condición, ocurrencias inusuales y cualquier acción tomada. Si usa un sistema de inyección de desinfección (por ejemplo, cloración), debe haber registros de supervisión que se completen al menos una vez al día. Cualquier hecho “impactante” debe ser registrado. La documentación de soporte adecuada debe estar disponible para su revisión.
2.09.07/ 3.10.07	¿Existe una evaluación documentada de cada fuente de agua que cubra el acceso de los animales, la contaminación aguas arriba/escorrentía, el estado adecuado del pozo, el tratamiento del agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, sistemas de recirculación de agua, etc., según corresponda?	15	Antes de la primera siembra estacional y al menos una vez al año y cuando se realizan cambios en el sistema, debe haber una evaluación de riesgos documentada para cada fuente de agua que cubra posibles peligros físicos, químicos y biológicos por acceso de animales, contaminación aguas arriba/escorrentía, condición adecuada del pozo, tratamiento de agua, captura de agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, conexiones cruzadas, sistemas de recirculación de agua, etc. Si se usa riego por inundación o riego por surcos, debe haber ejemplos de cómo la operación está minimizando el riesgo.
2.09.08/ 3.10.08	¿Hay dispositivos de prevención de reflujo en todas las líneas principales, incluso donde se realizan aplicaciones químicas, de fertilizantes y pesticidas?	10	Los sistemas de agua deben estar equipados con dispositivos de prevención de reflujo para evitar la contaminación del suministro de agua. Las tuberías de agua principales deben estar equipadas con protección de contracorriente para el agua entrante (sin importar la fuente). Las tuberías de agua individuales deberían estar equipadas con protección de contraflujo cuando sea práctico.
2.09.09/ 3.10.09	Si la operación almacena agua (tanque, cisterna, contenedor), ¿el contenedor de almacenamiento está bien mantenido?	15	El contenedor debe ser estructuralmente sólido, sin evidencia de daños u óxido, ni vegetación que crezca sobre el contenedor o dentro de él. La base del contenedor debe estar libre de escombros y malezas. Las tapas de acceso están aseguradas adecuadamente y se revisan los orificios de ventilación, rebosadero y desagües. Los espacios de aire están presentes y deben ser al menos dos veces el diámetro de la entrada del suministro de agua y no deben ser menos de 25 mm (1 pulgada).

AGUA SUPERFICIAL QUE NO FLUYE			PÁGINA 1 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.03/ 3.10.03	¿El agua utilizada en la operación de cultivo proviene de aguas superficiales no fluidas (por ejemplo, estanques, embalses, cuencas hidrográficas, etc.)?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.03/ 3.10.03	¿Para qué se utiliza esta fuente de agua (por ejemplo, riego, pulverización de protección de cultivos, fertirrigación, protección contra heladas/congelación, enfriamiento, eliminación de polvo, etc.)?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.03/ 3.10.03	¿Qué tipo de métodos de riego se utilizan (por ejemplo, microrriego, goteo, sobrecarga, riego por inundación, riego por surcos, riego por filtración, hidropónico (especifique el tipo))?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.03/ 3.10.03	¿Entra el agua en contacto con la porción comestible del cultivo?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.03a/ 3.10.03a	¿Se realizan pruebas genéricas de <i>E. coli</i> en el agua (tomadas de la fuente de uso más cercana, practica) a la frecuencia requerida y/o esperada?	15	Las muestras de agua deben tomarse tan cerca del punto de uso como sea práctico. Se requiere al menos una muestra por sistema de distribución. Si hay múltiples puntos de muestreo en un sistema de distribución, entonces se toman muestras de una ubicación diferente en cada prueba (hagalo aleatoriamente o gire las ubicaciones). Para las operaciones de agricultura de interior, una muestra por fuente de agua se recolecta y prueba antes de su uso si es > 60 días desde la última prueba de la fuente de agua. Se toman muestras adicionales al menos mensualmente durante el uso de la fuente de agua. Para las operaciones agrícolas, debe haber al menos una prueba de agua por temporada, a menos que existan requisitos federales más estrictos.
2.09.03b/ 3.10.03b	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubran protocolos de muestreo adecuados y que incluyan dónde deben tomarse las muestras y cómo deben identificarse las muestras?	10	Deberían existir procedimientos documentados que detallen cómo se toman las muestras de agua en el campo, incluyendo cómo se deben identificar las muestras, es decir, nombrar claramente la ubicación donde se tomó la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante para poder calcular medios geométricos). Las muestras deben tomarse en un punto tan cercano al punto de uso como sea posible donde el agua entra en contacto con el cultivo, a fin de probar tanto la fuente de agua como el sistema de distribución de agua.
2.09.03c/ 3.10.03c	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubren medidas correctivas para resultados de pruebas de agua no adecuados o anormales?	10	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no solo para el descubrimiento de resultados inadecuados o anormales en las pruebas de agua, sino también como una preparación sobre cómo manejar dichos hallazgos.

AGUA SUPERFICIAL QUE NO FLUYE (CONTINUADO)			PÁGINA 2 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.03d/ 3.10.03d	Si se han detectado resultados inadecuados o anormales, ¿se han realizado medidas correctivas documentadas?	15	Para <i>E.coli</i> genérico (a menos que existan directrices/leyes más estrictas) <126MPN (o CFU)/100mL (media geométrica móvil n = 5) y <235MPN (o CFU)/100 ml para cualquier muestra individual. Cuando se hayan excedido los umbrales, se deberán registrar acciones correctivas, que incluyan investigaciones, análisis de agua y pruebas de cultivos (<i>E. coli</i> O157: H7 y <i>Salmonella</i> - tolerancia cero). Si no se toman medidas correctivas cuando hay evidencia de niveles altos o una tendencia al alza de <i>E.coli</i> , se puede producir una falla automática de la auditoría. El auditor debe detallar acciones correctivas y medidas preventivas.
2.09.03e/ 3.10.03e	¿Hay registros de algún tratamiento con agua antimicrobiana (por ejemplo, cloración, U.V., ozono, etc.) y es el testeado actual y está disponible?	15	Se debe controlar cualquier tratamiento de agua realizado en la fuente (por ejemplo, pozo, canal, tanque de retención). La resistencia de los productos químicos antimicrobianos debe verificarse utilizando un método apropiado para el uso de antimicrobianos (por ejemplo, prueba basada en reacción química, sonda de prueba, medidor de ORP o según lo recomiende el proveedor del desinfectante).
2.09.03f/ 3.10.03f	¿Se guardan los registros para la inspección visual periódica y la desinfección (si ocurre) de la fuente de agua y están disponibles para su revisión?	5	“Registros” puede incluir libros de calendario con comentarios sobre lo que se revisó, la condición, ocurrencias inusuales y cualquier acción tomada. Si usa un sistema de inyección de desinfección (por ejemplo, cloración), debe haber registros de supervisión que se completen al menos una vez al día. Cualquier hecho “impactante” debe ser registrado. La documentación de soporte adecuada debe estar disponible para su revisión.
2.09.07/ 3.10.07	¿Existe una evaluación documentada de cada fuente de agua que cubra el acceso de los animales, la contaminación aguas arriba/escorrentía, el estado adecuado del pozo, el tratamiento del agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, sistemas de recirculación de agua, etc., según corresponda?	15	Antes de la primera siembra estacional y al menos una vez al año y cuando se realizan cambios en el sistema, debe haber una evaluación de riesgos documentada para cada fuente de agua que cubra posibles peligros físicos, químicos y biológicos por acceso de animales, contaminación aguas arriba/escorrentía, condición adecuada del pozo, tratamiento de agua, captura de agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, conexiones cruzadas, sistemas de recirculación de agua, etc. Si se usa riego por inundación o riego por surcos, debe haber ejemplos de cómo la operación está minimizando el riesgo.
2.09.08/ 3.10.08	¿Hay dispositivos de prevención de reflujo en todas las líneas principales, incluso donde se realizan aplicaciones químicas, de fertilizantes y pesticidas?	10	Los sistemas de agua deben estar equipados con dispositivos de prevención de reflujo para evitar la contaminación del suministro de agua. Las tuberías de agua principales deben estar equipadas con protección de contracorriente para el agua entrante (sin importar la fuente). Las tuberías de agua individuales deberían estar equipadas con protección de contraflujo cuando sea práctico.
2.09.09/ 3.10.09	Si la operación almacena agua (tanque, cisterna, contenedor), ¿el contenedor de almacenamiento está bien mantenido?	15	El contenedor debe ser estructuralmente sólido, sin evidencia de daños u óxido, ni vegetación que crezca sobre el contenedor o dentro de él. La base del contenedor debe estar libre de escombros y malezas. Las tapas de acceso están aseguradas adecuadamente y se revisan los orificios de ventilación, rebosadero y desagües. Los espacios de aire están presentes y deben ser al menos dos veces el diámetro de la entrada del suministro de agua y no deben ser menos de 25 mm (1 pulgada).

AGUA SUPERFICIAL ABIERTA QUE FLUYE			PÁGINA 1 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.04/ 3.10.04	¿El agua utilizada en la operación de cultivo procede de aguas superficiales que fluyen libremente (por ejemplo, ríos, canales, zanjas, etc.)?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.04/ 3.10.04	¿Para qué se utiliza esta fuente de agua (por ejemplo, riego, pulverización de protección de cultivos, fertirrigación, protección contra heladas/congelación, enfriamiento, eliminación de polvo, etc.)?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.04/ 3.10.04	¿Qué tipo de métodos de riego se utilizan (por ejemplo, microrriego, goteo, sobrecarga, riego por inundación, riego por surcos, riego por filtración, hidropónico (especifique el tipo))?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.04/ 3.10.04	¿Entra el agua en contacto con la porción comestible del cultivo?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.04a/ 3.10.04a	¿Se realizan pruebas genéricas de <i>E. coli</i> en el agua (tomadas de la fuente de uso más cercana, practica) a la frecuencia requerida y/o esperada?	15	Las muestras de agua deben tomarse tan cerca del punto de uso como sea práctico. Se requiere al menos una muestra por sistema de distribución. Si hay múltiples puntos de muestreo en un sistema de distribución, entonces se toman muestras de una ubicación diferente en cada prueba (hagalo aleatoriamente o gire las ubicaciones). Para las operaciones de agricultura de interior, una muestra por fuente de agua se recolecta y prueba antes de su uso si es > 60 días desde la última prueba de la fuente de agua. Se toman muestras adicionales al menos mensualmente durante el uso de la fuente de agua. Para las operaciones agrícolas, debe haber al menos una prueba de agua por temporada, a menos que existan requisitos federales más estrictos.
2.09.04b/ 3.10.04b	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubran protocolos de muestreo adecuados y que incluyan dónde deben tomarse las muestras y cómo deben identificarse las muestras?	10	Deberían existir procedimientos documentados que detallen cómo se toman las muestras de agua en el campo, incluyendo cómo se deben identificar las muestras, es decir, nombrar claramente la ubicación donde se tomó la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante para poder calcular medios geométricos). Las muestras deben tomarse en un punto tan cercano al punto de uso como sea posible donde el agua entra en contacto con el cultivo, a fin de probar tanto la fuente de agua como el sistema de distribución de agua.
2.09.04c/ 3.10.04c	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubren medidas correctivas para resultados de pruebas de agua no adecuados o anormales?	10	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no solo para el descubrimiento de resultados inadecuados o anormales en las pruebas de agua, sino también como una preparación sobre cómo manejar dichos hallazgos.

AGUA SUPERFICIAL ABIERTA QUE FLUYE (CONTINUADO)			PÁGINA 2 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.04d/ 3.10.04d	Si se han detectado resultados inadecuados o anormales, ¿se han realizado medidas correctivas documentadas?	15	Para <i>E.coli</i> genérico (a menos que existan directrices/leyes más estrictas) <126MPN (o CFU)/100mL (media geométrica móvil n = 5) y <235MPN (o CFU)/100 ml para cualquier muestra individual. Cuando se hayan excedido los umbrales, se deberán registrar acciones correctivas, que incluyan investigaciones, análisis de agua y pruebas de cultivos (<i>E. coli</i> O157: H7 y <i>Salmonella</i> - tolerancia cero). Si no se toman medidas correctivas cuando hay evidencia de niveles altos o una tendencia al alza de <i>E.coli</i> , se puede producir una falla automática de la auditoría. El auditor debe detallar acciones correctivas y medidas preventivas.
2.09.04e/ 3.10.04e	¿Hay registros de algún tratamiento con agua antimicrobiana (por ejemplo, cloración, U.V., ozono, etc.) y es el testeo actual y está disponible?	15	Se debe controlar cualquier tratamiento de agua realizado en la fuente (por ejemplo, pozo, canal, tanque de retención). La resistencia de los productos químicos antimicrobianos debe verificarse utilizando un método apropiado para el uso de antimicrobianos (por ejemplo, prueba basada en reacción química, sonda de prueba, medidor de ORP o según lo recomiende el proveedor del desinfectante).
2.09.04f/ 3.10.04f	¿Se guardan los registros para la inspección visual periódica y la desinfección (si ocurre) de la fuente de agua y están disponibles para su revisión?	5	“Registros” puede incluir libros de calendario con comentarios sobre lo que se revisó, la condición, ocurrencias inusuales y cualquier acción tomada. Si usa un sistema de inyección de desinfección (por ejemplo, cloración), debe haber registros de supervisión que se completen al menos una vez al día. Cualquier hecho “impactante” debe ser registrado. La documentación de soporte adecuada debe estar disponible para su revisión.
2.09.07/ 3.10.07	¿Existe una evaluación documentada de cada fuente de agua que cubra el acceso de los animales, la contaminación aguas arriba/escorrentía, el estado adecuado del pozo, el tratamiento del agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, sistemas de recirculación de agua, etc., según corresponda?	15	Antes de la primera siembra estacional y al menos una vez al año y cuando se realizan cambios en el sistema, debe haber una evaluación de riesgos documentada para cada fuente de agua que cubra posibles peligros físicos, químicos y biológicos por acceso de animales, contaminación aguas arriba/escorrentía, condición adecuada del pozo, tratamiento de agua, captura de agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, conexiones cruzadas, sistemas de recirculación de agua, etc. Si se usa riego por inundación o riego por surcos, debe haber ejemplos de cómo la operación está minimizando el riesgo.
2.09.08/ 3.10.08	¿Hay dispositivos de prevención de reflujo en todas las líneas principales, incluso donde se realizan aplicaciones químicas, de fertilizantes y pesticidas?	10	Los sistemas de agua deben estar equipados con dispositivos de prevención de reflujo para evitar la contaminación del suministro de agua. Las tuberías de agua principales deben estar equipadas con protección de contracorriente para el agua entrante (sin importar la fuente). Las tuberías de agua individuales deberían estar equipadas con protección de contraflujo cuando sea práctico.
2.09.09/ 3.10.09	Si la operación almacena agua (tanque, cisterna, contenedor), ¿el contenedor de almacenamiento está bien mantenido?	15	El contenedor debe ser estructuralmente sólido, sin evidencia de daños u óxido, ni vegetación que crezca sobre el contenedor o dentro de él. La base del contenedor debe estar libre de escombros y malezas. Las tapas de acceso están aseguradas adecuadamente y se revisan los orificios de ventilación, rebosadero y desagües. Los espacios de aire están presentes y deben ser al menos dos veces el diámetro de la entrada del suministro de agua y no deben ser menos de 25 mm (1 pulgada).

AGUA REGENERADA			PÁGINA 1 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.05/ 3.10.05	¿Se usa agua recuperada en la operación de cultivo? NOTA: Esto se refiere al agua residual que ha pasado por un proceso de tratamiento.	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.05/ 3.10.05	¿Para qué se utiliza esta fuente de agua (por ejemplo, riego, pulverización de protección de cultivos, fertirrigación, protección contra heladas/congelación, enfriamiento, eliminación de polvo, etc.)?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.05/ 3.10.05	¿Qué tipo de métodos de riego se utilizan (por ejemplo, microrriego, goteo, sobrecarga, riego por inundación, riego por surcos, riego por filtración, hidropónico (especifique el tipo))?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.05/ 3.10.05	¿Entra el agua en contacto con la porción comestible del cultivo?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.05a/ 3.10.05a	¿Se realizan pruebas genéricas de <i>E. coli</i> en el agua (tomadas de la fuente de uso más cercana, práctica) a la frecuencia requerida y/o esperada?	15	Las muestras de agua deben tomarse tan cerca del punto de uso como sea práctico. Se requiere al menos una muestra por sistema de distribución. Si hay múltiples puntos de muestreo en un sistema de distribución, entonces se toman muestras de una ubicación diferente en cada prueba (hagalo aleatoriamente o gire las ubicaciones). Para las operaciones de agricultura de interior, una muestra por fuente de agua se recolecta y prueba antes de su uso si es > 60 días desde la última prueba de la fuente de agua. Se toman muestras adicionales al menos mensualmente durante el uso de la fuente de agua. Para las operaciones agrícolas, debe haber al menos una prueba de agua por temporada, a menos que existan requisitos federales más estrictos.
2.09.05b/ 3.10.05b	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubran protocolos de muestreo adecuados y que incluyan dónde deben tomarse las muestras y cómo deben identificarse las muestras?	10	Deberían existir procedimientos documentados que detallen cómo se toman las muestras de agua en el campo, incluyendo cómo se deben identificar las muestras, es decir, nombrar claramente la ubicación donde se tomó la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante para poder calcular medios geométricos). Las muestras deben tomarse en un punto tan cercano al punto de uso como sea posible donde el agua entra en contacto con el cultivo, a fin de probar tanto la fuente de agua como el sistema de distribución de agua.
2.09.05c/ 3.10.05c	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubren medidas correctivas para resultados de pruebas de agua no adecuados o anormales?	10	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no solo para el descubrimiento de resultados inadecuados o anormales en las pruebas de agua, sino también como una preparación sobre cómo manejar dichos hallazgos.

AGUA REGENERADA (CONTINUADO)			PÁGINA 2 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.05d/ 3.10.05d	Si se han detectado resultados inadecuados o anormales, ¿se han realizado medidas correctivas documentadas?	15	Para <i>E.coli</i> genérico (a menos que existan directrices/leyes más estrictas) <126MPN (o CFU)/100mL (media geométrica móvil n = 5) y <235MPN (o CFU)/100 ml para cualquier muestra individual. Cuando se hayan excedido los umbrales, se deberán registrar acciones correctivas, que incluyan investigaciones, análisis de agua y pruebas de cultivos (<i>E. coli</i> O157: H7 y <i>Salmonella</i> - tolerancia cero). Si no se toman medidas correctivas cuando hay evidencia de niveles altos o una tendencia al alza de <i>E.coli</i> , se puede producir una falla automática de la auditoría. El auditor debe detallar acciones correctivas y medidas preventivas.
2.09.05e/ 3.10.05e	¿Hay registros de algún tratamiento con agua antimicrobiana (por ejemplo, cloración, U.V., ozono, etc.) y es el testeado actual y está disponible?	15	Se debe controlar cualquier tratamiento de agua realizado en la fuente (por ejemplo, pozo, canal, tanque de retención). La resistencia de los productos químicos antimicrobianos debe verificarse utilizando un método apropiado para el uso de antimicrobianos (por ejemplo, prueba basada en reacción química, sonda de prueba, medidor de ORP o según lo recomiende el proveedor del desinfectante).
2.09.05f/ 3.10.05f	¿Se guardan los registros para la inspección visual periódica y la desinfección (si ocurre) de la fuente de agua y están disponibles para su revisión?	5	“Registros” puede incluir libros de calendario con comentarios sobre lo que se revisó, la condición, ocurrencias inusuales y cualquier acción tomada. Si usa un sistema de inyección de desinfección (por ejemplo, cloración), debe haber registros de supervisión que se completen al menos una vez al día. Cualquier hecho “impactante” debe ser registrado. La documentación de soporte adecuada debe estar disponible para su revisión.
2.09.07/ 3.10.07	¿Existe una evaluación documentada de cada fuente de agua que cubra el acceso de los animales, la contaminación aguas arriba/escorrentía, el estado adecuado del pozo, el tratamiento del agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, sistemas de recirculación de agua, etc., según corresponda?	15	Antes de la primera siembra estacional y al menos una vez al año y cuando se realizan cambios en el sistema, debe haber una evaluación de riesgos documentada para cada fuente de agua que cubra posibles peligros físicos, químicos y biológicos por acceso de animales, contaminación aguas arriba/escorrentía, condición adecuada del pozo, tratamiento de agua, captura de agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, conexiones cruzadas, sistemas de recirculación de agua, etc. Si se usa riego por inundación o riego por surcos, debe haber ejemplos de cómo la operación está minimizando el riesgo.
2.09.08/ 3.10.08	¿Hay dispositivos de prevención de reflujo en todas las líneas principales, incluso donde se realizan aplicaciones químicas, de fertilizantes y pesticidas?	10	Los sistemas de agua deben estar equipados con dispositivos de prevención de reflujo para evitar la contaminación del suministro de agua. Las tuberías de agua principales deben estar equipadas con protección de contracorriente para el agua entrante (sin importar la fuente). Las tuberías de agua individuales deberían estar equipadas con protección de contraflujo cuando sea práctico.
2.09.09/ 3.10.09	Si la operación almacena agua (tanque, cisterna, contenedor), ¿el contenedor de almacenamiento está bien mantenido?	15	El contenedor debe ser estructuralmente sólido, sin evidencia de daños u óxido, ni vegetación que crezca sobre el contenedor o dentro de él. La base del contenedor debe estar libre de escombros y malezas. Las tapas de acceso están aseguradas adecuadamente y se revisan los orificios de ventilación, rebosadero y desagües. Los espacios de aire están presentes y deben ser al menos dos veces el diámetro de la entrada del suministro de agua y no deben ser menos de 25 mm (1 pulgada).

AGUA DE EMBALSE			PÁGINA 1 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.06/ 3.10.06	¿Los sistemas de exceso de agua (escurrimiento de agua), incluida la hidroponía, se utilizan en la operación de cultivo?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.06/ 3.10.06	¿Para qué se utiliza esta fuente de agua (por ejemplo, riego, pulverización de protección de cultivos, fertirrigación, protección contra heladas/congelación, enfriamiento, eliminación de polvo, etc.)?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.06/ 3.10.06	¿Qué tipo de métodos de riego se utilizan (por ejemplo, microrriego, goteo, sobrecarga, riego por inundación, riego por surcos, riego por filtración, hidropónico (especifique el tipo))?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.06/ 3.10.06	¿Entra el agua en contacto con la porción comestible del cultivo?	0	Pregunta de recopilación de información.
2.09.06a/ 3.10.06a	¿Se realizan pruebas genéricas de <i>E. coli</i> en el agua (tomadas de la fuente de uso más cercana, práctica) a la frecuencia requerida y/o esperada?	15	Las muestras de agua deben tomarse tan cerca del punto de uso como sea práctico. Se requiere al menos una muestra por sistema de distribución. Si hay múltiples puntos de muestreo en un sistema de distribución, entonces se toman muestras de una ubicación diferente en cada prueba (hagalo aleatoriamente o gire las ubicaciones). Para las operaciones de agricultura de interior, una muestra por fuente de agua se recolecta y prueba antes de su uso si es > 60 días desde la última prueba de la fuente de agua. Se toman muestras adicionales al menos mensualmente durante el uso de la fuente de agua. Para las operaciones agrícolas, debe haber al menos una prueba de agua por temporada, a menos que existan requisitos federales más estrictos.
2.09.06b/ 3.10.06b	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubran protocolos de muestreo adecuados y que incluyan dónde deben tomarse las muestras y cómo deben identificarse las muestras?	10	Deberían existir procedimientos documentados que detallen cómo se toman las muestras de agua en el campo, incluyendo cómo se deben identificar las muestras, es decir, nombrar claramente la ubicación donde se tomó la muestra, la fuente de agua y la fecha (esto es importante para poder calcular medios geométricos). Las muestras deben tomarse en un punto tan cercano al punto de uso como sea posible donde el agua entra en contacto con el cultivo, a fin de probar tanto la fuente de agua como el sistema de distribución de agua.
2.09.06c/ 3.10.06c	¿Existen procedimientos escritos (POE) que cubren medidas correctivas para resultados de pruebas de agua no adecuados o anormales?	10	Deben existir procedimientos escritos (POE) que cubran las medidas correctivas no solo para el descubrimiento de resultados inadecuados o anormales en las pruebas de agua, sino también como una preparación sobre cómo manejar dichos hallazgos.

AGUA DE EMBALSE (CONTINUADO)			PÁGINA 2 DE 2
Pregunta #	Pregunta	Puntos Totales	Expectativas
2.09.06d/ 3.10.06d	Si se han detectado resultados inadecuados o anormales, ¿se han realizado medidas correctivas documentadas?	15	Para <i>E.coli</i> genérico (a menos que existan directrices/leyes más estrictas) <126MPN (o CFU)/100mL (media geométrica móvil n = 5) y <235MPN (o CFU)/100 ml para cualquier muestra individual. Cuando se hayan excedido los umbrales, se deberán registrar acciones correctivas, que incluyan investigaciones, análisis de agua y pruebas de cultivos (<i>E. coli</i> O157: H7 y <i>Salmonella</i> - tolerancia cero). Si no se toman medidas correctivas cuando hay evidencia de niveles altos o una tendencia al alza de <i>E.coli</i> , se puede producir una falla automática de la auditoría. El auditor debe detallar acciones correctivas y medidas preventivas.
2.09.06e/ 3.10.06e	¿Hay registros de algún tratamiento con agua antimicrobiana (por ejemplo, cloración, U.V., ozono, etc.) y es el testeo actual y está disponible?	15	Se debe controlar cualquier tratamiento de agua realizado en la fuente (por ejemplo, pozo, canal, tanque de retención). La resistencia de los productos químicos antimicrobianos debe verificarse utilizando un método apropiado para el uso de antimicrobianos (por ejemplo, prueba basada en reacción química, sonda de prueba, medidor de ORP o según lo recomiende el proveedor del desinfectante).
2.09.06f/ 3.10.06f	¿Se guardan los registros para la inspección visual periódica y la desinfección (si ocurre) de la fuente de agua y están disponibles para su revisión?	5	“Registros” puede incluir libros de calendario con comentarios sobre lo que se revisó, la condición, ocurrencias inusuales y cualquier acción tomada. Si usa un sistema de inyección de desinfección (por ejemplo, cloración), debe haber registros de supervisión que se completen al menos una vez al día. Cualquier hecho “impactante” debe ser registrado. La documentación de soporte adecuada debe estar disponible para su revisión.
2.09.07/ 3.10.07	¿Existe una evaluación documentada de cada fuente de agua que cubra el acceso de los animales, la contaminación aguas arriba/escorrentía, el estado adecuado del pozo, el tratamiento del agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, sistemas de recirculación de agua, etc., según corresponda?	15	Antes de la primera siembra estacional y al menos una vez al año y cuando se realizan cambios en el sistema, debe haber una evaluación de riesgos documentada para cada fuente de agua que cubra posibles peligros físicos, químicos y biológicos por acceso de animales, contaminación aguas arriba/escorrentía, condición adecuada del pozo, tratamiento de agua, captura de agua, reflujo, mantenimiento, contaminación cruzada por lixiviación, conexiones cruzadas, sistemas de recirculación de agua, etc. Si se usa riego por inundación o riego por surcos, debe haber ejemplos de cómo la operación está minimizando el riesgo.
2.09.08/ 3.10.08	¿Hay dispositivos de prevención de reflujo en todas las líneas principales, incluso donde se realizan aplicaciones químicas, de fertilizantes y pesticidas?	10	Los sistemas de agua deben estar equipados con dispositivos de prevención de reflujo para evitar la contaminación del suministro de agua. Las tuberías de agua principales deben estar equipadas con protección de contracorriente para el agua entrante (sin importar la fuente). Las tuberías de agua individuales deberían estar equipadas con protección de contraflujo cuando sea práctico.
2.09.09/ 3.10.09	Si la operación almacena agua (tanque, cisterna, contenedor), ¿el contenedor de almacenamiento está bien mantenido?	15	El contenedor debe ser estructuralmente sólido, sin evidencia de daños u óxido, ni vegetación que crezca sobre el contenedor o dentro de él. La base del contenedor debe estar libre de escombros y malezas. Las tapas de acceso están aseguradas adecuadamente y se revisan los orificios de ventilación, rebosadero y desagües. Los espacios de aire están presentes y deben ser al menos dos veces el diámetro de la entrada del suministro de agua y no deben ser menos de 25 mm (1 pulgada).